



**Einladung zur Gemeindeversammlung
Donnerstag, 19. Juni 2025, 19.30 Uhr
in der Aula des Schulhauses**

Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. November 2024
2. Abrechnung Verpflichtungskredit Strassenbeleuchtung
3. Jahresrechnung 2024 der Gemeinde Büttenhardt; **die Jahresrechnung 2024 kann auf Wunsch bei der Gemeindekanzlei bezogen werden (Tel. 052 649 26 86).**
4. Verschiedenes (inkl. Infos aus den Referaten)

Während der Gemeindeversammlung werden keine Unterlagen abgegeben.

Hinweis auf Art. 30 Gemeindegesetz betreffend die Teilnahme/Anwesenheit an der Versammlung:

¹ In der Gemeinde wohnhafte Personen oder die im Dienst der Gemeinde stehenden Personen, die nicht stimmberechtigt sind, und die bei der Versammlungsleitung angemeldeten Medienvertreterinnen und Medienvertreter können der Versammlung als Zuhörerinnen oder Zuhörer beiwohnen.

² Sie haben sich auf den für sie bestimmten Plätzen, die von denjenigen der Stimmberechtigten zu trennen sind, aufzuhalten.

Die Teilnahme an der Gemeindeversammlung ist bis zum 65. Altersjahr obligatorisch. Wer diese Pflicht versäumt, hat eine Busse von CHF 6.00 zu entrichten. Bitte verwenden Sie Ihren persönlichen Stimmrechtsausweis. Wer seinen Stimmausweis spätestens innert 3 Tagen nach der Versammlung bei der Gemeindekanzlei (Briefkasten) abgibt, gilt als entschuldigt.

Im Anschluss an die Versammlung lädt der Gemeinderat die Bevölkerung zu einem kleinen Apéro in der Aula ein.

Erläuterungen zu den Traktanden:

Traktandum 1; Protokoll

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. November 2024 kann auf der Homepage der Gemeinde eingesehen oder bei der Gemeindekanzlei angefordert werden (Tel. 052 649 26 86).

Das Protokoll wird an der Gemeindeversammlung nicht vorgelesen. Die Prüfung erfolgte durch die Rechnungsprüfungskommission und den Gemeinderat.

Antrag: Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 28. November 2024

Traktandum 2; Abrechnung Verpflichtungskredit Strassenbeleuchtung

Ausgangslage

Am 1. Dezember 2022 hat die Gemeindeversammlung einen Verpflichtungskredit im Betrag von CHF 42'000.00 für den Ersatz der bestehenden Strassenlaternen durch LED-Lampen beschlossen.

Kreditabrechnung

Verpflichtungskredit	CHF 42'000.00
<u>Ausgaben</u>	<u>CHF 39'074.35</u>

Kreditunterschreitung CHF 2'925.65

Antrag: Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung von der oben dargestellten Abrechnung Kenntnis zu nehmen.

Traktandum 3; Jahresrechnung 2024

Erläuterungen zur Rechnung 2024 siehe Kommentar, der zusammen mit der vorliegenden Einladung verteilt wurde. Die Jahresrechnung und der Kommentar können auch auf der Homepage eingesehen werden. Bei einem Gesamtaufwand von **CHF 1'669'748.52** und einem Gesamtertrag von **CHF 1'455'166.95**, schliesst die Rechnung mit einem Aufwandsüberschuss von **CHF 214'581.57** ab.

Antrag: Genehmigung der Jahresrechnung 2024

Freundliche Grüsse

Gemeinderat Büttenhardt



GEMEINDE BÜTTENHARDT

Kommentar zur Rechnung 2024

Geschätzte Dorfbewohner,
liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Dank Mehreinnahmen bei den Steuern, schliesst die Rechnung 2024 rund 83'000 Franken besser als budgetiert ab. Dies darf aber nicht über die Tatsache hinwegtäuschen, dass trotz allem ein relativ hoher Aufwandsüberschuss verbleibt. Im Aufwandsbereich sind die Kosten fast überall gestiegen. Die grössten Kostentreiber sind nach wie vor die Ressorts **Bildung, Soziale Sicherheit** und **Gesundheit**, wo die Kosten mit Ausnahme der sozialen Sicherheit abermals zugenommen haben. Im Bereich **Allgemeine Verwaltung** ergaben Sonderausgaben höhere Kosten als budgetiert. Die Sonderausgaben sind untenstehend detailliert aufgeführt.

Funktionale Gliederung:	RE 2024	Budget 2024	RE 2023	Abweichung zum Budget:
0 Allgemeine Verwaltung	233'550	221'740	212'922	+ 11'810 (Aufwand)
1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit	99'386	89'757	83'370	+ 9'629 (Aufwand)
2 Bildung	640'866	604'956	609'979	+ 35'910 (Aufwand)
3 Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	19'873	19'695	22'465	+ 178 (Aufwand)
4 Gesundheit	178'722	165'928	163'574	+ 12'794 (Aufwand)
5 Soziale Sicherheit	208'426	233'131	190'775	- 24'705 (Aufwand)
6 Verkehr & Nachrichtenüberm.	128'982	133'325	122'827	- 4'343 (Aufwand)
7 Umweltschutz & Raumordnung	93'676	98'380	92'599	- 4'704 (Aufwand)
8 Volkswirtschaft	20'525	19'500	20'219	+ 1'025 (Aufwand)
9 Finanzen und Steuern	1'132'695	1'072'725	1'112'724	+ 59'970 (Ertrag)

Die Rechnung 2024 präsentiert sich demnach wie folgt: Dem Gesamtaufwand von **CHF 1'669'748.52** (budgetiert wurden 1'631'837.00) stehen Gesamterträge von **CHF 1'455'166.95** (budgetiert wurden 1'333'047.00) gegenüber, was einen **Aufwandüberschuss** von **CHF 214'581.57** ergibt. Detaillierte Erklärungen zu den Abweichungen, finden Sie nachstehend bei den einzelnen Konten.

Konto:	Kommentar
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG
0110.3099.00	Im aufgeführten Betrag sind Auslagen des Wahlbüros nach den Wahlen vom 27.09.2024 enthalten.
0120.3099.00	Ausgaben für verschiedene Geschenke und Dienstjubilaren sowie Aufwand Weihnachtsessen Gemeinderat.
0120.3130.06	Im Betrag von CHF 8'212.41 sind folgende Ausgaben enthalten: - Miete TOI TOI für die Bütti-Treffs - 50%-Anteil Aufwandüberschuss vom Dammfest 17.08.2024 - Aufwand Kinder-Fasnacht 02.03.2024 - Neujahrs-Apéro - Verschiedenes

0	ALLGEMEINE VERWALTUNG (Fortsetzung)
0120.3170.00	In diesem Betrag sind die Bürokosten des Gemeinderats und der Kauf einer Projektoren-Lampe berücksichtigt.
0120.3199.00	Verschiedene Ausgaben für Apéros, Kaffeemaschine und Kosten für den Umzug des Druckerturms (Schule) vom Parterre in den 1. Stock.
0120.4250.00	Einnahmen Kinder-Fasnacht.
0120.9021.00	Entnahme von folgenden Teilbeträgen aus dem Rosmarie Brütsch-Fonds: - Bütti-Treff CHF 2'605.00 - Dammfest CHF 2'600.00
0210.3091.00	Stelleninserat «Finanzverwalterin».
0210.3181.00	Abschreibungen, Erlasse Bussen.
0210.3611.00	Auf diesem Konto sind die Auslagen der Kantonalen Steuerverwaltung verbucht. Abrechnung und Verwaltung der Gemeindesteuern für natürliche und juristische Personen.
0220.3100.00	Diverse Ausgaben Büromaterialien.
0220.3110.00+ 0220.3132.00	Aufwand Büroumbau Kanzlei.
0220.3133.00	Websupport & Lizenzkosten des Web-Administrator (Kompass GmbH).
0220.3199.01	Beim Budgetieren wurde vergessen, die Ausgaben für das «Henkersmöhli», dass alle 4 Jahre am Ende einer Amtsperiode stattfindet, aufzuführen.
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG
1400.3132.00	Abrechnungen (Erbchaftswesen) Brühlmann Beratungen GmbH.
1400.3612.00	Der Betrag für den Berufsbeistand hat sich gegenüber 2023 um über 24% erhöht.
1500.3612.00	Dieser Betrag setzt sich wie folgt zusammen: Beitrag VOR gemäss Budget CHF 16'530.00 abzüglich Gewinnanteil VOR Rechnung 2024 über CHF 2'370.53.
1621.3144.00	Verschiedene Ausgaben Zivilschutzanlage (Abdeckung Schutzraum, Anschluss Notrufsäule, Sicherheitskontrolle, Eidg. Starkstrominspektorat ESTI).
2	BILDUNG
2110.3612.00+ 2120.3612.00+ 2130.3612.00	Die Ausgaben im Bereich Kindergarten (+ 12'000.00) und Primarschule (+ 27'000.00) sind gegenüber dem Rechnungsjahr 2023 gestiegen; hingegen fielen die Beiträge für die Oberstufe (- 10'000.00) tiefer aus.
2170.3612.00+ 2171.3612.00+ 2172.3612.00+ 2180.3199.00+ 2190.3612.00+ 2200.3634.00	Die Kosten im Bereich Schulliegenschaften, Schulleitung und Schulverwaltung sind leicht unter Budget (- 5'000.00) jedoch rund CHF 5'000.00 höher als im Vorjahr. Die Entschädigungen für Sonderschulen (CHF 14'496.60) wurden im Budget nicht erfasst.
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE
3290.3130.00	Im Betrag von CHF 2'701.65 sind Auslagen für die Hebebühne (Auf- und Abhängen der Dorrfahnen) über CHF 553.45 sowie der Anteil Büttenhardt an der 1. August Feier von Stetten über CHF 2'148.20, enthalten.
3290.3636.00	Die Ausgaben auf diesem Konto verteilen sich zu je 500 Franken an den Schützenverein Lohn sowie den FC Lohn. 1000 Franken wurde den Landfrauen unserer Gemeinde überwiesen.
3410.3635.00	Solidaritätsbeitrag an die Badi «Unterer Reiat».

4	GESUNDHEIT
4125.3635.00	Die Beiträge an private Altersheime sind gegenüber Vorjahr um rund 11'000 Franken (10.38%) gestiegen.
4125.3635.01	Anteilmässiger Betrag der Anwaltskosten der Klage am Obergericht bezüglich MiGeL-Beiträge. MiGeL-Beiträge sind die Kosten, die Versicherte für Mittel und Gegenstände aus der Mittel- und Gegenstandsliste selbst tragen müssen.
4215.3636.00	Die Spitex-Beiträge sind gegenüber Vorjahr nochmals um 8.70% gestiegen.
5	SOZIALE SICHERHEIT
5120.3633.00	Der vom Kanton vorgegebene Betrag von CHF 326.00 pro Einwohner wurde schlussendlich auf rund CHF 290.00 reduziert, was einer Reduktion von rund 16'000 Franken gegenüber Budget gleichkommt.
5350.3636.00	Anteilmässiger Beitrag der Gemeinde am Projekt «Gerontologie – altersfreundliche Gemeinden».
5720.3631.00	Auch bei den poolfinanzierten Leistungen (Asylwesen) registrieren wir einen Kostenanstieg von rund 10'000 Franken, was rund 18.38% ausmacht.
5720.3636.00	Beiträge an soziale Institutionen (CHF 1'500.00) plus Ausgaben für Pro Infirmis Mobil Plus 2024 sowie Kosten für interkulturelles Dolmetschen.
5720.3637.00+	Sozialhilfeleistungen
5720.3637.01+	Sozialhilfeleistungen «Gesundheitskosten private Personen»
5720.4631.00	Kantonsbeitrag an die von der Gemeinde geleisteten Sozialhilfeleistungen
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG
6150.3141.04	Begünstigt durch den milden Winter 2023/2024, konnten die Kosten für den Winterdienst im Rahmen des Vorjahres gehalten werden.
6150.4631.10	Der Anteil am Ertrag der eidgenössischen Mineralölsteuer fiel mit CHF 42'322.35 fast gleich hoch wie 2023 (CHF 42'217.00) aus. Zusätzlich kam dieses Jahr noch der Restüberschuss vom Strassenfonds in der Höhe von CHF 16'770.42 dazu.
6220.3631.00	Die Summe von CHF 27'185.00 betrifft den Beitrag an den öffentlichen Verkehr.
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG
7100.3149.00+	Kosten für den Unterhalt der Brunnen und die Umlage Brunnenleitung sowie die Entnahme von CHF 3'603.85 aus dem Rosmarie Brütsch-Fonds für die Sanierung der Brunnen.
7100.9021.00	
7201.3612.00	Die Anteile an den Betriebskosten der Ara Röti sind praktisch identisch gegenüber dem Vorjahr. Im Budget wurden allerdings CHF 6'000.00 zu wenig budgetiert.
7301.9011.00	Die Abfallwirtschaft ist immer noch defizitär, deshalb die Entnahme von CHF 5'277.72. Um die Abfallwirtschaft endlich kostenneutral gestalten zu können, wurde an der letzten Gemeindeversammlung die Erhöhung der Sackgebühren per 01.01.2025 beschlossen.
7710.3130.00	Die Bestattungskosten haben sich gegenüber Vorjahr fast verdoppelt.
8	VOLKSWIRTSCHAFT
8200.31245.00	Im Betrag von CHF 2'352.90 sind Auslagen für den «Waldfunktionsplan» und die «Waldrandpflege» verbucht.
8200.3612.00	Entschädigung an die Gemeinde Thayngen für Forstarbeiten.
8300.3631.00	Landwirtschaftsamt: Vernetzungsprojekt 2024.
8300.3636.00	Güterkorporation: Anteil am Jagdpachtzins.
8400.3636.00	Beitrag an den Verein Agglomeration SH.

9	FINANZEN UND STEUERN
9100.3181.00	Abschreibungen und Erlasse auf Steuern (Forderungsverlust von CHF 506.95).
9100.4000.00- 9101.4033.00	Die Steuereinnahmen fielen bei den Einkommenssteuern natürlicher Personen höher als erwartet und budgetiert aus (rund 20'000 Franken). Die Vermögenssteuern fielen etwas tiefer als budgetiert aber höher als im Vorjahr aus. Eine grosse Diskrepanz im Ertragsbereich sind die Gewinnsteuern juristischer Personen früherer Jahre. Auf diesem Konto 9100.4010.10 ist es praktisch unmöglich «authentisch» zu budgetieren. Die Grundstückgewinnsteuern fielen mit CHF 33'417.75 gegenüber Budget (CHF 25'000.00) erfreulicherweise rund 33.67% höher aus.
9101.3601.00	Kostenaufwand Veterinäramt.
9300.3622.80+ 9500.4631.20	Büttenhardt ist von einer Gebergemeinde zu einer «kostenneutralen Gemeinde» mutiert. Beim Lastenausgleich STAF profitiert die Gemeinde jedoch mit CHF 3'430.00.
9950.4390.00+	Förderbeitrag Stiftung Accentus: CHF 31'865.60
9950.4940.00+	Einlage kalkulatorischer Zins Rosmarie Brütsch-Fonds: <u>CHF 630.10</u>
9950.9020.00	CHF 32'495.70

INVESTITIONSRECHNUNG

6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG
6150.5010.06	Das Projekt „Schuelwegli“ konnte im vergangenen Jahr (2024) immer noch nicht abgeschlossen werden. Immerhin wurde zumindest ein Teilbereich realisiert, was Kosten von CHF 57'590.10 generiert hat. Das restliche Guthaben des Verpflichtungskredits von CHF 115'000.00 beträgt daher noch CHF 57'409.90.
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG
7201.5290.00	Die GEP-Kosten (Generelle Entwässerungsplanung) sind mit CHF 10'313.80 statt wie budgetiert CHF 5'000.00, doppelt so hoch ausgefallen.
ALLGEMEIN	Die Nettoinvestitionen beliefen sich damit auf CHF 67'903.90.

Gemeinde Büttenhardt

Der Finanzreferent:
Moritz Marcuzzi

Bericht der Rechnungsprüfungskommission (RPK) Büttenhardt zur Jahresrechnung 2024

An die Gemeindeversammlung der **Gemeinde Büttenhardt**

Als RPK haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Büttenhardt, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 07.05.2025 beendet.

Verantwortung des Gemeinderates Büttenhardt

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2024 mit Aktiven und Passiven von CHF 4'369'178.17, zweckfreiem Eigenkapital von CHF 2'301'362.13 und einem Aufwandsüberschuss von CHF 214'581.57 zu genehmigen.

Büttenhardt, den 07.05.2025

Die Rechnungsprüfungskommission



Lukas Staub
Mitglied RPK Büttenhardt



Cyril Schiendorfer
Mitglied RPK Büttenhardt